Федеральное агентство по образованию

ГОУ ВПО «Российский государственный профессионально –педагогический университет»

Институт Лингвистики

Курсовая работа

**Типология лексических систем**

**Сопоставление систем словообразования**

Студент: Дюкова А.С.

Группа ЗИА 317 С

Екатеринбург

2010

Вариант 4

1. **Типология языка как особый раздел языкознания**

**Раскройте содержание терминов «тип языка» и «языковой тип»**

Одним из основных понятий лингвистической типологии является понятие «тип языка». Однако дать его точное и адекватное определение в достаточной мере трудно. Происходит это потому, что еще до настоящего времени не определился сам подход ученых к тому, что следует считать типом языка, не установлены также и те критерии, которые могли бы служить надежным основанием для определения того или иного типа языка.

Слово «тип» имеет широкое распространение как в быту, так и в научной литературе. Для определения содержания понятия «тип языка» необходимо рассмотреть некоторые черты или признаки, имеющиеся в отдельных языках и составляющие их характеристику.

Начнем со структуры слова. В русском языке существует возможность расчленить подавляющее большинство слов на корень, основу, словообразовательные морфемы, словоизменительные морфемы.При этом мы обычно сталкиваемся с таким фактом, что корень ( не всегда) существует самостоятельно как отдельное слово Это также относится и к прилагательным и к глаголам; ср.: корни черн- и сид- не существуют как самостоятельные слова. Если же мы возьмем такие слова, как тур. ау - месяц или индонез. kota - город, то увидим, что в этих языках корень равен основе.

Кроме того, корень по своему звуковому составу всегда будет совпадать с целым словом, то есть тур. ау-(корень) ау (слово); индонез. kota-(корень) kota (слово). Посмотрим теперь, какие морфемы может принимать слово в сопоставляемых языках. В русском языке из каких морфем складывается слово временной, причем ни форма врем-, времен-, ни времени- не существуют как самостоятельные слова.Чтобы получить целое слово, способное существовать как самостоятель- самостоятельная лексическая единица, его нужно оформить словоизменительной морфемой, в данном случае морфемой -ой, сигнализирующей о том, что слово временной - прилагательное мужского рода, единственного числа, именительного падежа. морфема, которую мы будем прибавлять, не лишит это слово его само- самостоятельности, а будет придавать ему новое грамматическое значение; ср.: okul - школа; okul + lar = okullar - школы; okullar + imiz = okullarimiz - наши школы; okullarimiz + da = okullarimizda - в наших школах.

Отметим еще одну интересную черту, отличающую турецкий язык от русского и от английского: полное отсутствие в турецком языке префиксов. Все лексические изменения, так же как и грамматические, производятся путем прибавления суффиксов, в то время как в рус- русском и английском языках для тех же целей могут быть использованы как префиксы, так и суффиксы. Если мы обратимся к структуре предложения, то увидим, что как в английском, так и в турецком наблюдается общий признак - твердый порядок слов, но в английском языке это подлежащее - сказуемое - дополнение: S + Р + О (subject, predicate, object), а в ту- турецком это подлежащее - дополнение - сказуемое S + О + Р.

В русском же языке мы имеем относительно свободный порядок слов с преобладанием основного варианта: подлежащее - сказуемое - дополнение S + Р + О. Однако в особых стилистических условиях русский язык допускает и другие, сравнительно редко употребляемые варианты порядка слов: O + P + S,O + S + PhP + O + S, чего ни в английском, ни в турецком языке не бывает. Приведенные примеры, показывающие особенности структуры единицы лексического уровня - слова и единицы синтаксического уровня - предложения, наглядно свидетельствуют о том, что каждый язык обладает какими-то свойственными ему и отличающими его от других языков чертами. И эти черты или признаки сосуществуют друг с другом не просто механически, а составляют определенную и устойчивую систему.

Между явлениями языка существуют следующие виды отношений: [[1]](#footnote-1)

1) Если есть А, то есть и В. То есть, если в языке имеется явление А, например согласование в роде, как в русском, немецком,шведском, французском языках, то должно быть и В, в данном случае -грамматический род. В английском, турецком, японском, индонезийском языках отсутствует А, то есть согласование в роде, отсутствует и В, то есть в этих языках нет грамматического рода.

2) Если есть А, то, вероятно, есть и В. Этот вид отношения может получить два способа выражения: а) изоморфизм, то есть такое отношение, при котором, если проблема А решается определенным образом, то также будет решаться и проблема В. Так, если в языке имеется много классов склонения, как, например, в древнеанглийском, древнерусском и других индоевропейских языках, где было несколько классов склонения с основами на гласный и на согласный, то в этих же языках имеется несколько классов спряжения: семь классов сильных глаголов и три класса слабых глаголов; б) компенсация, то есть такое отношение, при котором, если язык располагает двумя средствами для выражения одного грамматического явления, то есть основания предполагать, что найдется такой язык, который использует лишь одно из этих средств.

Так, если в языке существует грамматически значимый порядок слов, как например, в английском, тюркских, монгольских языках, то в согласовании как в синтаксическом приеме выражения связи определения с определяемым необходимости не будет, и оно проявляться в языке не будет.

3) Если есть А, то может быть и В. Этот вид отношения, хотя и носит чисто случайный характер, все же может быть учтен при определении типологических свойств данного языка.

Современное языкознание исходит из понимания языка как системы, в которой отдельные ее элементы, материально оформленные единицы - фонемы, морфемы, слова и т. д. - находятся в определенных, строго установленных в данном языке отношениях. Этим предопределяется то основное положение, что в языке как в очень хорошо отработанной системе одно явление может быть обусловлено другим или же само обусловливает другое явление. С другой стороны, каждый элемент системы в силу того же принципа оказывается взаимосвязанным со множеством других элементов этой системы. Приведенные примеры служат иллюстрацией того, что было показано выше. Поэтому нам трудно согласиться с определением типа языка, которое предложил В. Скаличка и которое гласит: «Совокупность таких благоприятствующих друг другу явлений (то есть, если есть А, то есть и В. - В. А.) мы называем типом» Не можем мы также согласиться и с другим определением того же автора, которое звучит так: «Сумма свободно сосуществующих явлений называется типом»

Эти оба определения вызывают тем большее недоумение, что автор все время подчеркивает, что отдельные явления языка находятся во взаимосвязи, а как раз этот-то критерий и выпал из определения типа языка.

Т. П. Ломтев определяет тип отдельного языка как набор признаков, «общих для некоторого подмножества общего множества языков» . Однако это определение типа языка имеет отвлеченный характер и мало чем способствует раскрытию понятия «тип» в приложении к отдельно взятому языку.

Между тем анализ строя различных языков, как родственных, так и неродственных, показывает, что в структуре каждого языка сосуществуют черты, характеризующие различные типы языков. Так, в английском языке, исторически несомненно флективном, как и все индоевропейские языки, явно просматриваются черты агглютинативного типа: однозначность словоизменительных морфем (морфем множественного числа -es, -en, которые ничего, кроме числа, не обозначают), отсутствие категории грамматического рода и связанное с ним отсутствие согласования существительного, прилагательного и притяжательных местоимений; ср.: англ. the new town - the new towns;. рус. новый город - новые города.

В то же время в английском языке порядок слов в предложении полностью совпадает с порядком слов в простом предложении в китайском языке, в котором преобладают черты изолирующего типа: S (подлежащее) + Р (сказуемое) + О (дополнение). В русском языке, в котором преобладают черты синтетического строя, можно обнаружить признаки аналитического строя; ср. образование форм будущего времени и степеней сравнения. Из приведенных примеров становится очевидным, что так называемых «чистых» языковых типов в действительности не существует.

В структуре каждого языка можно обнаружить признаки различных типов. Но, как бывает в таких случаях, типология языка определяется по преобладающим в нем признакам, которые в противоположность типологическим взглядам лингвистов ХГХ в. черпаются из всех уровней структуры языка. Все сказанное выше дает нам основание сформулировать понимание типа языка следующим образом: под типом отдельного языка понимается устойчивая совокупность ведущих признаков языка, находящихся между собой в определенных связях, причем наличие или отсутствие какого-нибудь одного признака обусловливает наличие или отсутствие другого признака или других признаков.

В связи с этим определением возникает и другое определение. Так как, в структуре языка могут иметься черты, не являющиеся ведущими для данного его состояния, но тем не менее образующие некоторую устойчивую совокупность признаков. Так, в английском языке мы можем обнаружить черты, пережиточного в нем сохранившиеся и относящиеся к другому типу языковой структуры: при наличии признаков, характеризующих английский язык как агглютинативный (отсутствие согласования), мы находим в нем согласование в числе указательных местоимений и существительных, к которым они относятся; this town - these towns,that town - those towns .

Наличие таких признаков и составляет то, что называется под типом в языке. Сопоставляя различные родственные и неродственные языки, мы можем обнаружить в них некоторые сходные признаки. Так, во всех тюркских языках мы находим одни и те же признаки: 1) сингармонизм, - основной признак на фонологическом уровне; 2) однозначность аффиксов; 3) отсутствие согласования как типа синтаксической связи; 4) положение определения перед определяемым; 5) наличие развернутых членов предложения вместо придаточных предложений и некоторые другие признаки, которые образуют устойчивую совокупность.

Такая устойчивая совокупность ведущих признаков, общих для ряда языков, образует определенный языковой тип.

В типологии XIX в. было установлено четыре языковых типа: флективный, к которому были отнесены индоевропейские и семитские языки; агглютинативный - тюркские, монгольские, тунгусо-маньтунгусо-маньчжурские, финно-угорские, японский языки; изолирующий - языки китайской группы; полисинтетический - чукотско-камчадальские языки и языки американских индейцев за исключением языков кечуа и аймара в Перу и Боливии, которые относятся к агглютинативным языкам. Эта классификация языков была произведена на основании учета признаков и свойств формальных сторон слова, его способности присоединять словоизменительные и словообразовательные морфемы. В современной науке типологическая характеристика языка составляется не только на основании учета типа формы, но и на основании учета типа отношений. Кроме того, определение типологических признаков производится по уровням языка.

Учет всех вышеприведенных данных привел В. Скаличку к выводу о существовании в языках мира пяти языковых типов: флективного, интрофлективного, агглютинативного, изолирующего и полисинтетического. При этом он подчеркивает, что в каждом конкретном языке эти различные типы реализуются одновременно. Этот вывод свидетельствует о том, что языковой тип представляет собой некоторое абстрактное понятие, которое проявляется в каждом конкретном языке или группе языков. В то же время наблюдения над естественными языками показывают, что ни один из реально существующих языков по своим признакам не может быть признан адекватным ни одному из названных пяти типов.

1. **Основные понятия лингвистической типологии**

**Задание 1 назовите типологические признаки полисинтетического языка**

В типологии XIX в. было установлено четыре языковых типа:флективный, к которому были отнесены индоевропейские и семитские языки; агглютинативный - тюркские, монгольские, тунгусо-мань- тунгусо-маньчжурские, финно-угорские, японский языки; изолирующий - языки

китайской группы; полисинтетический - чукотско-камчадальские языки и языки американских индейцев за исключением языков кечуа и аймара в Перу и Боливии, которые относятся к агглютинативным языкам.

Типологическая классификация основана на структурном сходстве языков. Классификация может опираться на фонетическую, морфологическую, лексическую и синтаксическую структуру. Выделяются четыре основных морфологических типа языков: аморфные (изолирующие, корневые), агглютинативные, флективные и полисинтетические (инкорпорирующие). К названым типам добавляется деление флективных языков на аналитические и синтетические.

Основные признаки полисинтетических языков:

Сильное противопоставление корневых и служебных элементов

Противопоставление словообразовательных элементов и окончаний

Противопоставление частей речи

Формальные слова в полисинтетических языках отсутствуют

Порядок слов твердый

выражение синтаксических отношений через отдельные морфемы и слова;

основной способ выражения грамматических значений синтетический.

Определение морфологического типа конкретного языка основывается на характерных, господствующих признаках.

Для них характерна возможность включения в состав глагола-сказуемого других членов предложения (чаще всего прямого дополнения, реже подлежащего непереходного глагола),иногда с сопутствующим морфонологическим изменением основ; Термин «полисинтетические», однако, чаще применяется к таким языкам, в которых глагол может согласовываться одновременно с несколькими членами предложения, например в [абхазском языке](http://wiki-linki.ru/Page/23840) и-л-зы-л-гоит, буквально 'это-ей-для-она-берет', то есть 'она у нее это отнимает'.

**Задание 2.Назовите основные принципы классификации универсалий .**

В типологии представления об общих и различных свойствах языков мира описываются в терминах универсалий, фреквенталий и уникалий. Универсалиями принято называть такие утверждения о свойствах различных языков, которые предположительно верны для всех или почти всех языков. Выявление универсалий помогает ответить на целый ряд вопросов, например, что может и чего не может быть в языке. Еще один важный вопрос – это вопрос о том, что является уникальным в структурекаждого конкретного языка.

Универсальные свойства языка интересовали лингвистов с давних пор. К вопросу о существовании универсальных языковых свойств обращались еще авторы античных, а затем средневековых грамматик. Вопрос о возможности выявления языковых универсалий эмпирическими методами был поставлен Дж.Гринбергом в начале 1960-х годов. Суть метода, которым пользовался Гринберг, состояла в обследовании языков различных семей и регионов по одним и тем же параметрам и выявлении точек совпадения обследуемых языков, которые и назывались универсалиями. Сегодня типологи, вслед за Дж. Гринбергом, придерживаются статистического подхода к универсалиям. Этот подход допускает возможность существования исключений и не требует проверки универсалий в каждом существующем языке. Достаточно провести исследование на выборке языков и обобщить его результаты относительно других языков, не вошедших в выборку.

. Классификации языковых универсалий

Исследователи выделяют различные типы языковых универсалий. Принадлежность универсалии к конкретному типу определяется ее структурой и степенью информативности. Существует несколько классификаций языковых универсалий по различным параметрам.(принципам)

Индуктивные и дедуктивные универсалии.

По способу выявления различают индуктивные и дедуктивные универсалии. Индуктивные универсалии представляют собой обобщение фактов отдельных языков и теоретически всегда допускают исключения. Обобщенная формулировка индуктивной универсалии выглядит следующим образом: «это явление имеет место во всех известных исследователю языках». Примером индуктивных универсалий могут служить высказывания типа «для любого языка имеет место, что местоимения различают три лица. Подобные утверждения должны быть проверены на материале как можно большего количества конкретных языков. Индуктивные универсалии имеют гипотетический характер, поскольку при их установлении всегда имеют дело с ограниченным количеством языков. Из этого следует, что существует вероятность столкнуться со случаем, который будет противоречить данному утверждению.

Дедуктивные универсалии утверждают, что определенное языковое явление должно иметь место во всех языках мира. Такие утверждения правильны, но малоинформативны. По сути, дедуктивные универсалии – это метаязык лингвистики. Ю.В. Рождественский называет этот тип универсалий «универсальными дефинициями», поскольку речь идет не о конкретных свойствах языков, а о средствах их описания.

Элементарные и импликативные универсалии, эквиваленции, иерархии.

Еще одна классификация универсалий основана на том, какую логическую структуру имеют индуктивные универсалии. Наиболее часто упоминаются элементарные универсалии, импликативные универсалии, эквиваленции, а также иерархии. Элементарные универсалии имеют вид простых нечленимых высказываний типа «во всех языках имеется Х». Утверждение касается только одного параметра, точнее, одного варианта возможной реализации этого параметра в языковой системе, а другие варианты никак не упоминаются. Общее количество элементарных универсалий невелико, и они имеют силу относительно любого языка мира.

Второй важный тип универсалий – это импликативные универсалии. Все универсалии вида «если в некотором языке имеется свойство Х, то в этом языке имеется и свойство У» называются импликативными, поскольку логически они имеют форму следствия, или импликации. К импликативным относится подавляющее большинство универсалий, известных на сегодняшний день.

Импликативные универсалии устанавливают зависимость между двумя независимыми свойствами языков. Структурно импликативные универсалии состоят из двух простых универсалий, которые соединены связкой «если… то…», например: «для всех языков имеет место, что если различие по роду во множественном числе местоимений, то оно есть и в единственном числе».

Другая хорошо известная разновидность универсалий несколько сложнее по своей логической структуре, чем универсалии импликативные. Универсалии этой разновидности имеют формулировку следующего типа: «если в некотором языке имеется свойство Х, то в этом языке имеется и свойство У, и наоборот». В этом случае исключается не одна комбинация свойств, как в импликативной универсалии, а две: в языке не может наблюдаться свойство Х без свойства У, а также свойство У без свойства Х. Такие универсалии называются эквиваленциями, по названию логического отношения, описываемого формулой 'если Х, то У, и если У, то Х'. Примером эквивалениции может служить следующее утверждение: «если в языке имеются предлоги, то генитив в нем следует за определяемым именем, и наоборот. Импликативные универсалии и универсалии-эквиваленции – это основные виды универсалий, связывающих два языковых свойства. По мере выявления все новых и новых универсалий возникло стремление к обобщениям над ними. Одним из способов таких обобщений стало выстраивание импликативных универсалий в своеобразные цепочки, которые получили название иерархий. Иерархия включает в себя не два признака, а более, причем признаки эти последовательно связаны импликативной зависимостью (если А, то B; если В, то С и т.д.). Примером иерархии может служить иерархия категории числа.

Известно, что языки мира отличаются друг от друга по способам кодирования этой категории. В русском языке единственное число противопоставлено множественному, и это противопоставление выражается с помощью окончаний имен. Есть языки, где категория числа не имеет специальных показателей (например, японский язык). Любое имя без числового показателя может обозначать как единичный предмет, так и множество предметов. Определить число предметов, о которых идет речь, можно только с опорой на контекст. В некоторых языках ( семитские языки) существуют специальные грамматические средства для обозначения пары предметов. В этом случае говорят о так называемом двойственном числе. Наконец, в некоторых языках особая форма имени обозначает множество, состоящее из небольшого числа объектов (от трех до пяти). Такое число называется паукальным (от лат. paucus 'небольшой'); имеется оно, в частности, в ряде языков Океании. Данные о способах выражения категории числа в языках мира позволяют построить следующую иерархию: в языке есть паукальное число → в языке есть двойственное число → в языке есть множественное число.

Эта иерархия равносильна следующей системе импликативных универсалий: в языке есть паукальное число → в языке есть двойственное число • в языке есть двойственное число → в языке есть множественное число.

Иерархии позволяют представить универсалии как системноеявление в языках мира и избежать противоречий при объяснении универсальных языковых свойств. Дело в том, что для каждой импликативной универсалии в отдельности можно предложить неограниченное количество объяснений. Многие из этих объяснений могут противоречить другим универсалиям, относящимся к той же самой области грамматики. Системное представление универсалий помогает избегать противоречий в их объяснении.

Абсолютные и статистические универсалии.

В современной типологии существует еще одна классификация универсалий – по характеру утверждения. Выделяют универсалии абсолютные и статистические. Абсолютные универсалии справедливы для всех языков, а статистические – для большинства. Формулировка статистических универсалий требует указания на существующие исключения. Для записи абсолютных универсалий используется квантор всеобщности ∀, который читается «для всех языков имеет место, что…», а для статистических – квантор вероятности , который читается «для большинства языков имеет место, что…».

Примером абсолютной универсалии может служить утверждение «для всех языков имеет место, что в любом языке есть местоимения». Утверждение « для большинства языков имеет место, что в них различаются высокие и низкие согласные» является статистической универсалией.

1. **Методы типологического анализа**

**Задание . Ответьте на вопрос :Что лежит в основе квантитативного метода?**

В практике типологических исследований особое место занимает метод индексирования, или метод типологических индексов, разработанный Дж. Гринбергом.

В основу своего метода, который по характеру используемых количественных показателей называется также квантитативным, Дж. Гринберг положил отдельные черты и признаки, представляю- представляющие собой определенные отношения и получающие выражение в виде числовых индексов.Свои вычисления Дж. Гринберг провел на тексте, включавшем 100 слов, по следующим параметрам:

Первый параметр - степень синтеза или общая сложность слова. Если число морфем в обследованном тексте обозначить буквой М, а число слов - буквой W, то отношение Щ является показателем синтеза и называется индексом синтетичности, который для английского языка колеблется между 1,62 и 1,68, для русского языка 2,33- 2,45, то есть индекс синтетичности для языков аналитического строя будет ниже, чем для языков синтетического строя.

Второй параметр - это способы связи. Если обозначить бук- буквой А число агглютинативных конструкций, a J - число швов между морфемами, то отношение у служит показателем степени спаянности слова и носит название индекс агглютинации. Дж. Гринберг считает, что язык с высоким индексом агглютинации следует считать агглютинативным языком, а язык с низким индексом агглютинации - языком фузионным, то есть флективным.

Третий параметр - распространенность словообразовательных и словоизменительных морфем. Принимая R равным числу корневых морфем, встретившихся в исследуемом тексте, a W - числу слов в том же тексте, мы получим отношение ^, то есть индекс словосложения.

Если в данном тексте подсчитать все деривационные морфемы D, то отношение ^ будет служить показателем словообразовательной способности языка.

Четвертый параметр служит для характеристики следования аффиксов корню. Если обозначить префиксы символом Р, то отношение ^, то есть индекс префиксальности будет показывать отношение числа префиксов к числу слов. Отношение ^, то есть индекс суффиксальности, покажет отношение числа суффиксов к числу слов. Если чистое словоизменение обозначить Pi, то отношение Щ, то есть индекс словоизменения, в чистом виде характеризует словоизменительные возможности языка. Если связь, выраженную с помощью согласования, обозначить Со, то отношение представляет собой индекс согласования.

Метод индексирования Дж. Гринберга вызвал широкий отклик у лингвистов. В дальнейшем этот метод был усовершенствован словацким ученым В. Крупа, который преобразовал значение индексов таким образом, чтобы они могли укладываться в обычной шкале оценок от 0 до 1.

Кроме перечисленных выше методов типологического анализа и описания, характерных именно для типологии, в типологических исследованиях используют методы, принятые для исследования в других разделах языкознания, например дистрибутивный метод и др.

1. **Типология лексических систем английского и русского языков.**

**Задание .Сопоставьте двуосновный тип сложных слов в английском и русском языках. Ответьте на вопрос :Какой тип существует только в английском языке?**

Как следует из определения сложного слова как лексической единицы, образованной путем объединения в одно целое нескольких основ, одним из признаков сложного слова следует считать его морфологический состав. Сложное слово может состоять из двух, трех и более основ. Поэтому морфологический состав сложного слова может служить одним из критериев, характеризующих понятие «тип сложного слова» как единицу типологического сопоставления.

Сложные слова в обоих языках подразделяют на два типа в зависимости от числа компонентов, их составляющих: тип двухосновный, если сложные слова состоят из двух основ, и тип трехосновный, если сложные слова образованы из трех основ.

Тип двухосновный. К двухосновному типу относится подавляющее большинство сложных слов в обоих языках, что дает основание считать этот тип сложных слов типологически основным в данных языках. Основы, образующие слова этого типа, могут соединяться тремя способами:

1) с помощью простого примыкания, или агглютинации, в зависимости от чего выделяется подтип сложных слов с примыканием;

2) с помощью использования соединительной морфемы, что служит основанием для выделения подтипа сложных слов с соединительной морфемой;

3) с помощью служебных слов.

1. Подтип с примыканием. Этот подтип сложных слов занимает различное место в типологии словосложения каждого из сопоставляемых языков, так как имеет различный удельный вес и обладает различной емкостью своих моделей. Это непосредственно связано с общими типологическими показателями обоих языков. В английском языке с его основными типологическими показателями - одноморфемной структурой слов и примыканием как способом выражения синтаксической связи - подтип сложных слов с примыканием получил особенно широкое распространение.

В русском языке с характерным для него типологическим показателем - преобладающей двухморфемной структурой слов подтип с примыканием не распространен.

1. В. Скаличка В. К вопросу о типологии [↑](#footnote-ref-1)